

Důvodová zpráva

Tento materiál je předkládán na základě dopisu z Izraelského velvyslanectví, Její Excelence Anny Azari, velvyslankyně Státu Izrael v ČR, ze dne 19. 1. 2023, se žádostí o přejmenování parku Pod Rapidem, k připomenutí 100 let výročí od narození spisovatelky, novinářky a překladatelky Ruth Bondy.

Paní Ruth Bondy se narodila roku 1923 v pražských Vršovicích, následně si s celou rodinou prošla hrůzami holocaustu a v roce 1948 se přestěhovala do Izraele. Nikdy nezapomněla na svou rodnou zem a mimořádnou měrou se zasadila o šíření české kultury v Izraeli, a to zejména svými překlady předních děl české literatury do hebrejštiny. Přeložila Haškovy Osudy dobrého vojáka Švejka, díla bratří Čapků, Milana Kundery a dalších. Českým novinářům pak přiblížila ve svých knihách izraelskou a židovskou kulturu a historii.

Letos v červnu uplyne 100 let od narození paní Ruth Bondy, která dlouhá léta žila v dnešní Ruské ulici, a bylo by symbolické, kdyby park ležící nedaleko rodného domu nesl jméno této významné osobnosti.

V případě schválení návrhu na přejmenování parku to nebude mít žádný dopad na obyvatele MČ Praha 10 z hlediska změn osobních dokladů.